

ヴェルダ・マリーヨ通信

ヴェルダ・マリーヨ(緑の5月)は長谷川テルのエスペラント名

NO.42

2023.4.19

奈良・長谷川テル
顕彰の会事務局

☎/F0742-61-7194

- ・感想を語る坂口紀代美さん
.....2ページ
- ・山吹燃ゆる般若寺境内3ページ
- ・除幕式に寄せられたメッセージ
.....4ページ
- ・詩・この地から.....9ページ

ヴェルダ・マリーヨの中に

エスペラント運動の最も美しい

価値の具現化を見ます

ヴェルダ・マリーヨ顕彰の除幕式に参加される

親愛なる参加者の皆様、

全世界のエスペランティスト
の名において皆様にご挨拶
します。

世界のエスペランティスト
はヴェルダ・マリーヨの中にエ
スペラント運動の最も美しい
価値の具現化を見ます。即
ち、平和や人間の友情や相



互理解に全力を尽くすことです。

これらの価値観は、世界を支配するための残酷な戦争が地球上の
いくつかの地域で行われ、日本が軍事力を使用しないという政策を
放棄するという、世界史の現在の瞬間においてさらに重要です。

明らかに、人々は過去やヴェルダ・マリーヨの作品から何も学んで
いないのです。

ヴェルダ・マリーヨに栄光あれ!

世界エスペラント協会元会長 レナート・コルセツティ

奈良エスペラント会の協力をいただいて

レナート・コルセツティさんのメッセージは、奈良エスペラン
ト会(会長竹森浩俊氏)の皆さんによって、奈良・長谷川テル顕彰
の会の除幕式の案内状をエスペラントに翻訳していただき、世界
のエスペラント諸団体に発信していただくことで届けられたも
のです。奈良エスペラント会の皆さんに翻訳していただきまし
た。原文は2ページ上段に掲載しています。

jen mia mesaĝo, kiun vi rajtas publikigo. mi ne persone ĉeestos la ceremonion. amike, renato

Karaj partoprenantoj en la ceremonio honore al Verda Majo, mi salutas vin nome de la tutmondaj esperantistoj, kiuj vidas en Verda Majo la enkorpiĝon de la plej belaj valoroj de la Esperanto-movado: strebo al paco, al amikeco inter la popoloj, al interkompreniĝo. Tiuj valoroj estas eĉ pli gravaj en la nuna momento de la monda historio, kiam kruelaj militoj por regi la mondon okazas en pluraj partoj de la ter-globo, kaj kiam Japanujo rezignas pri sia politiko pri neuzado de milita forto. Evidente homoj ne lernas ion de la pasinteco kaj de la verkoj de Verda Majo.

Honoron al ŝi!

Renato Corsetti
komitatano de UEA

Renato corsetti

22, St. Pancras Court, High Road, London N2 9AE, UK/Britujo

renato@esperanto.org

テルさんも、喜んでくださっていることでしょう。愛知県岡崎市の丁場で確保した石材を、現地で彫刻・加工し、横浜市で仕上げた上部の山吹の花を4月5日に岡崎で受け取り、4月8日、般若寺に搬入して、「碑」の設置工事を完了しました。

石材業者と相談しながら設置作業を終え、制作に打ち込んでこられた坂口紀代美さんは次のように話されました。

私も思い通りに仕上がり、喜んでいきます。長谷川テルさんを真摯に支援しておいでとの顕彰の会の皆さまと、ご一緒できたことは、私にとりましてとても良い時間でした。テルさんの心の想いに耳を傾けながら制作いたしました。テルさんも、喜んでくださっていることでしょう。

写真は「碑」設置完了を見届けて感想を語る坂口紀代美さん





除幕待つ「長谷川テル訪問記念の碑」

4月30日の「長谷川テル訪問記念の碑」除幕式を控え、4月8日、「碑」制作者坂口紀代美氏の指示を受けながら「碑」設置作業が行われました。この日、奈良・長谷川テル顕彰の会の宮城恭子会長ら5名の会事務局員が設置作業を見守りました。写真は「碑」設置作業を行う下川石材店の鈴木唯師氏。

4月の般若寺境内は「山吹燃ゆる」状態でした。「テル記念碑」設置作業が行われた4月8日般若寺の地藏堂の周辺では、山吹が咲き誇っていました。
田辺実



平和と民主主義の

思いのこもった碑が建立された

4月30日の除幕式に、引き続き全国から寄せられているメッセージを、前号に続いて紹介します。事務局に寄せられているメッセージは、期せずして「碑」の建立、長谷川テルの顕彰事業の今日的意義を語り合い、今後の顕彰事業の発展を誓い合う貴重な場になっています。また、限られた範囲ではありますが、お互いの消息を伝えあう機会にもなっています。心のこもったメッセージを送っていただいた皆さんに感謝申し上げます、ここに紹介させていただきます

奈良・長谷川テル顕彰の会

・ 残念ながら欠席します。所用あり申し訳ありません。記念碑除幕式おめでとうございます。事務局の皆様のご努力に敬意をあらわします。ご案内有難うございました。機を待つて般若寺に伺います。

小林晃（東京都）

・ 日中友好に生涯をかけた長谷川テルの訪問記念の碑の完成、除幕おめでとうございます。テルの生地であり、テルの業績を展示している山梨県平和ミュージアムより連帯を表明し、盛会を祈念して。

浅川保（甲府市）

・ 都合が付かず参加できません。そちらに行く機会に見学したいと思います。会のお盛会を祈ります。

大川正治（前橋市）

・ 今の時代こそ長谷川テルさんの様な人がいてくれたらな！皆に彼女のことを知って欲しいです。

坂本ミリアム（奈良市）

・ 長谷川テルさんの顕彰の会応援します。松並公子（大和高田市）
・ 除幕式おめでとうございます。只今息子夫婦に第二子誕生予定で、東京に仮住まい中。残念、関西住まいの私としては残念至極。ご成功をお祈りいたします。

北川れん子（尼崎市）

・ 盛会をお祈りいたします

太田広子（和泉市）

・ 日中戦争・太平洋戦争を、幼児の頃体験した者として、作今の世界の情勢は許しがたい。テルさんの命と愛の行動を我々の魂として、人間相互の尊厳を大切にしたい。少々体調悪く欠席は残念。

神林規子（堺市）

・ 現下の日中関係の状況下、記念碑の建立が大変重要な意味を持っていると思います。これを機に、日中関係が少しでもよりよくなっていくことを祈念いたします。

返町賢治（札幌市）

・ 偉大な先人を誇りに思います。

濱中達也（奈良市）

・ この碑をきっかけに長谷川テルさんをもっと沢山の人が知ってもらえる様にと願っています。

北村ふみ子（奈良市）

・ 是非参加希望ですが、残念ながらシルバーカー頼みの日常で、ごく身近な外出がやっとの身です。昭和33年卒の女子大卒ですが。長谷川テルさんの生涯や業績をくわしく知りたいです。よろしくお願いたします。

豊田保子（檀原市）

・ こちらの行事とダブリました。残念ながら欠席いたします。

新田栄（八王子市）

・皆様のご努力で除幕式にこぎつけられたことをお喜び申し上げます。テル様を存じ上げませんが、少しでもお役にたてたこと嬉しゅうございました。

水沼安美（埼玉県東松山市）

・除幕式には参加できませんが、奈良へ行った時には、是非とも「碑」を見たく思います。テルさんのことを、よく知らないのので、これから本を探します。

沖野順子（新潟県新発田市）

・命がけて平和を訴えた先達に学ぶこと、歴史の教訓を伝え続けることの大切さを痛切に思う日々です。

桐野さち子（調布市）

・記念碑建立ご苦労さまでした。ネットでも、お知らせ願います。

清水英孝（広島県福山市）

・除幕式おめでとうございます30日は欠席しますが、碑を楽しみにしています。

瀧本至・妙子（奈良市）

・顕彰碑の建立おめでとうございます。これからも長谷川テル顕彰事業頑張ってくださいよう。

澤田和也（大阪市）

・いよいよ除幕式ですね。長谷川テルがねがったことを伝え、未来につながる大切な碑が、今誕生することを心からお喜び申し上げます。

黒田貴子（東京都）

・皆様のご尽力で碑の除幕式が挙行されること、本当におめでとうございます。

藤田百合子（西宮市）

・顕彰碑建立おめでとうございます。世界の人類の安心・安全・自由・平和をお祈りします。

清水徳仁（前橋市）

・「記念の碑」が、日中不再戦の誓いを守る運動に発展を

山下善昭（奈良市）

・中国ジャムスのテルの墓前で歌ヴェルダ・マヨを歌ってから5年弱、この除幕式を迎えるまでの皆様のご努力に感謝です。ご苦労さまでした。

越山邦夫（生駒市）

・般若寺様のご協力により碑の建立実現、誠に嬉しい限りです。いろんな分野の方々のご協力のたまものです。今後も調査研究をすすめましょう。

越山のぶ子（生駒市）

・ひとつの仕事を成し遂げた関係者の皆様の努力に感謝と敬意を捧げます。

木元靖浩（神戸市）

・戦前のあの大変な時期に、反戦を呼びかけた長谷川テルさん。私達もその意志を継いでいきたいと思えます。

佐々木茂（生駒市）

・碑の完成を喜ばしく思います。

大沼正博（東京都立川市）

・建碑へのご努力、敬意を表します。奈良県の八・三〇事件と大阪の三二年弾圧、ともに陸軍特別大演習と連動していました。また、調べたいと思っています。盛会をお祈りします。

竹末勤（奈良市）

・「長谷川テル訪問記念の碑」完成おめでとうございます。

島谷剛（大阪府池田市）

・おめでとうございます。般若寺さんに、又一つの平和と民主主義の思いのこもった碑が建立されたこと、嬉しく思います。関係者の皆様のご努力と熱意「敬意をあらわします。山村弘成（奈良市）
・残念ですが欠席します。ご盛会をお祈りしております。

稲次征人（生駒市）

・信念を持って生き抜いた先輩達のおかげで今の平和があります。困難な時代を生き抜いた長谷川さんを尊敬します。

齊藤喜代美（愛知県高浜市）

・父が20〜23歳の3年間、大日本帝国海軍兵士として中国侵略を担ったので、日帝の侵略戦争の中で長谷川テルさんの存在を知りとても嬉しかった。

益永陽子（埼玉県狭山市）

・除幕式に出席できませんが、「碑」の完成をともに喜び申し上げます。

国富智子（生駒市）

・この日を本当に楽しみにしていました。記念の碑を中国の方も含め、多くの方に知ってもらいたいです。

尾川理江（大阪市）

・長谷川テルの国や民族を超える人類愛に私たちも続けたいと思います。皆様、志をありがとうございます。

小高平男（千葉県市川市）

・奈良・長谷川テル顕彰の会が結成され、素晴らしいことと誇りに思っています。私たちにとって大切な偉大な大先輩がおられたことを嬉しく思っています。

松本節子（奈良県天理市）

・除幕式に出席できず残念です。皆様方の情熱に敬意を表します。

田尻ヤス子

・一身を賭して日中友好のために闘った長谷川テルの思いを残す事業に共感いたします。

堀泰雄（前橋市）

・今こそ、日中不戦の誓いを！

大谷猛夫（東京都足立区）

・いつか、碑を訪ねてみたいと思います。

土屋芳治（東京都大田区）

・記念碑建立の完成を心からお喜び申し上げます。今回の除幕式集會には参加出来ませんが、般若寺にはまた行きたいと思っています。

飯田きよ子（名古屋市）

・Gratulation! こんなに早く碑が完成して敬服致します。機会を見つけて訪問させていただきます。

大西真一（彦根市）

・長谷川テル記念碑完成おめでとうございます。当日所用あり出席できません。盛会をお祈りいたします。

西脇義彦（大阪市）

・長谷川テルさんが、奈良女子高等師範学校で学び、中国に渡り生涯かけて戦争反対の行動をとり続けられたことをジャムスやハルビンを訪問して学びました。より多くの人々にテルさんの事を知ってもらうための碑を残すことが出来て何よりです。

森川美貴子（奈良市）

・記念碑の完成、おめでとうございます。情熱と信念をもって事業を進められたことに敬意を表します。長谷川テルに関する調査・研究のうえで今後とも協力していければ、幸いです。

寺島俊穂（大阪市）

・先人の苦難と偉業を讃え後世にも伝えることができるのはうれしことです。般若寺様のご協力に感謝申し上げます。

大阪市退職教職員会（大阪市）

・顕彰碑建立に向けての長い取組お疲れ様でした。

田原隆子（大和郡山市）

・安倍政治を引きずる岸田政権が米中対立のお先棒を担ぎをしている現実が本当に危険。エスペランチストのテルが侵略戦争をしかけ

た祖国に反戦を呼びかけたことは先々忘れてはならないこと。今回の碑の建立が次につながっていけばと希望します。

飯野恵子（東京都府中市）

・ 碑の完成おめでとうございます。ほぼ毎年、平和行進で寺によります。その際見ます。栗田育治（京都市）

・ 長谷川テルさんが奈良で学んでおられたことは奈良人の誇りです。今、政治の世界では国と国、民族と民族は意図的に対立させられてるように思いますが、生活人はこの対立感を持っていないように思います。本当の外交・交流は生活人の感覚にそってあるべきだと思います。長谷川テルさんは既に実践されていて、学ぶべきと思います。山西要一（奈良市）

・ 顕彰碑建立誠におめでとうございます。いまこそ日中友好・恒久平和のとりくみを更に広めましょう。舟山守夫（高槻市）

・ 西田千津さんに教えられて『長谷川テル』（せせらぎ出版）の本を読み深く感動いたしました。その日は欠席ですが、いずれ般若寺へ訪れたいと思います。鯉島民子（京都市）

・ 「新しい戦前」と危惧されている今、長谷川テル顕彰碑の深い意義を感じています。彼女が私たちの前に現れ、「戦争をしてはならない」と人々に警鐘を鳴らし勇気を与えてくれます。名刹般若寺は多くの参拝者があります、治安維持法下でしかも厳しい女性差別があった時代に毅然と行動したテルを知ってもらうことはとてもうれしいことです。再び戦争と暗黒政治、治安維持法体制を繰り返させ

ないと運動をしている私たちの会にとっても大きな励みでもあります。

奈良・長谷川テル顕彰の会のみな様、般若寺様、関係者のみな

様、長谷川テル顕彰碑設立の実現 おめでとうございます。そしてありがとうございます。心より皆様に感謝申し上げます。

治安維持法犠牲者国家賠償要求同盟副会長 岩下美佐子

・ ご盛会を祈念致します。丹治幹夫（前橋市）

・ 平和に暮らすことがこんなに困難なこととは！だからこそ平和を望みたい。竹森浩俊（奈良市）

・ ザメンホフの人類人主義を体現して生きた長谷川テルの碑が建立されたことを心から喜んでいきます。テルの思いは光となって、過去も現在も、未来も照らしつづけると思います。おめでとうござい

ます。中島暁（高知市）
・ 『二つの祖国の狭間に生きる』出版の際にはお世話になりました。高井隆（東京都）

・ 「長谷川テル訪問記念の碑」完成おめでとうございます。奈良に行く目的が一つ増えました。川本信子（千葉県白井市）

・ 私も生きてきた「昭和」の動乱の時代、語りつぐべきことは多い、と思います。星田淳（苫小牧市）

・ 「長谷川テル訪問記念の碑」の完成おめでとうござい

ます。富田林エスペラント会

熊田眞幸（奈良市）

奈良の貴女の思い出のお寺に

素晴らしい碑がたちましたよ

・「ヴェルダ・マーヨ通信NO・41に掲載された除幕式へのメッセージを読ませていただきました。豊かな、大勢の方々のお喜びや励ましのお言葉を読ませて頂きました。有難うございました。

長谷川テルさんは、私にとっては運命的な出会いの人です。終戦時にジャムスに住んでいてジャムスからの逃避行の途中で弟妹と母を亡くしました。その上、牡丹江でソ連軍との戦いで兄が戦死しました。

成人後、ジャムスは私の墓参の地になりました。そのジャムスに長谷川テル、劉仁さんご夫妻のお墓があり、ジャムス訪問の度に参っています。初期のお墓は石の素朴なものでしたが、後に立派なお墓に建て替えられました。86歳になった今、最後にもう一度ジャムスへ行きたいと思っています。

「奈良の貴女の思い出のお寺に素晴らしい碑がたちましたよ」と。いつも姉に話すように語り掛けます。今回は、嬉しい報告が出るのを楽しみにしています。

有難うございました。

内藤玲子（京都府）

・長谷川テル様 暁子様 あなたが人生を捧げて下さった日本の平和は78年間守られています。あなたの意志を受け継いだ多くの方々と素晴らしい日本を創造できました。日中友好のもとアジアから世界へ希望ある地球の未来のために、私もこの命をつくしたいと思っています。

永田京美（葛城市）

・戦争が出来る日本にさせない為に、長谷川テルさんの存在を知ったことに感謝しています。奈良へいったら宮城恭子さんの案内を楽しみにしています。

澤百合子（東京都三鷹市）

・「長谷川テル顕彰の会」事務局の皆様 碑の完成、誠におめでとうございます。6年の長きに渡る様々のご努力、本当にありがとうございます。顕彰碑が般若寺さんの境内に建立されること、大変嬉しいです。般若寺さんでしたら、テルさんの碑（生き方が反戦の意志）が、きつと後世まで永く大切に守り伝えられてゆくことと思います。尚、蛇足ながら、般若寺さんのパンフレットの中に、テルさんの生涯や思想、そしてそれを顕彰する碑が境内に建立されていることをまとめた簡単な案内書をはさみ込んで頂いたら如何でしょうか。

西山洋子（奈良市）

・「長谷川テル訪問記念の碑」除幕式にあたり、謹んでお喜び申し上げます。宮城会長様、田辺事務局長様をはじめ、皆様の熱意に心から敬意を表します。いずれ表敬訪問をさせていただきます。

藤本実（山梨県大月市猿橋）

・ここまで持つてこられた関係者の皆様のご尽力に心から敬意を表します。いろんな機会に長谷川テルの事績を広めたいと思います。

熊井三郎（奈良県北葛城郡上牧町）

・「長谷川テル訪問記念の碑」の除幕式の挙行本当にお疲れ様でした。大変なお仕事だったとご推察申し上げます。

斉藤ツメ（仙台市）

「顕彰碑建立募金」目標達成できました

有難うございました

4月4日をもって「長谷川テル訪問記念の碑」建立募金の目標が達成できました。昨年12月にお願ひした追加募金は、4月19日現在178人から1,687,706に到達し、目標を上回る募金を寄せていただきました。

一昨年10月より始めた募金にに応じていただいた方は、延べ454人、合計4,040,097円に達しました。

4月30日の除幕式を前にして、4月8日には顕彰碑が般若寺境内に設置され完成されました。そして、4月18日には、「碑」建立用地に植栽が施され、予定されたすべての作業が終了しました。

制作に必要な費用が、皆さんのご協力で全額確保でき、必要な諸費用を全額支払うことができます。全国のエスペランティスト、日中友好協会、国賠同盟の皆さんを始めとする多くの方々のご協力に心からお礼申し上げます。

追加募金に応じて頂いた方の氏名

(2023年2月22日～4月19日)

厚見泰子、乾好伸、大谷猛夫、川本信子、神吉純子、北村拓哉、窪田尚、小池イヨ子、国賠同盟奈良県本部、後藤かずみ、サカモトキミコ、斉藤ツメ、佐々木茂、佐野彰義、杉村征郎、田尻ヤス子、龍田光司、田平正子、林隆、花房無限、平山逸子、藤川昌男、藤田茂子、松田愛子、森川和徳、和田、山本恒人、山村さちほ、ワダマサル、渡辺倫子。

この地から

たなかすみえ

見えますか？ 聞こえますか？

あなたが学んだ 奈良の地で

友と誓い合った般若寺に

平和を願いみんなが等しく生きる

同じ思いを心に携えた人たちが

呼び合うように集まっています

戦争のほんとうの意味を伝えるため

日本を離れる船にたった一人で乗り

敵とされた中国で活動したわけを

祖国から売国奴と呼ばれようとも

声の限り叫び ペンを握ったわけを

私たちは 学び合いました

真つ青な空が広がり

ヤマブキが咲く般若寺に集まり

戦火のもとで呼び掛けたあなたの行いが

どれだけ気高く尊いものだったか と

そして 二度と戦いをしないように

あなたが大切にしたエスペラント

その心を守るエスペラントとして

世界とつながろうとしたように
私たちもつながり始めているのです
テルさんには分かっているでしょうね
世界にはまだ戦いの火が燻っていて
殺され焼かれ焦土となることが

私たちも呼びかけます
あなたが友と誓い合ったこの地から
多くの仲間たちと手を取り合い
世界の人たちと心を寄せ合い
子どもらの笑顔と共に
声の続く限り呼びかけます

いのちをたいせつに
みんな手を取り合おう

待ちわびる除幕式 124名が参加申し込み

4月30日の除幕式への参加確認が進み、4月19日現在、全国から124名、第2部の「全国交流集会」には70名の参加が申し込まれています。「全国交流集会」は、屋内ですの
で、事前の申し込みが必要ですが、除幕式は屋外で行われるの
で、可能な限り大規模な集いとして成功させたいものです。

編集後記

4月30日の「長谷川テル訪問記念の碑」除幕式を待つ奈良から、「通信」N0.42をお届けします。

一面でお伝えした世界エスペ란ティスト協会元会長 レナート・コルセッティ氏の「世界のエスペランティストはヴェルダ・マージョの中にエスペ란ティスト運動の最も美しい価値の具現化を見ます。」に、感動を覚えます。エスペランティストのみならず、この度の「碑」建立に携わる機会に恵まれた全ての人々の光栄とするところではないでしょうか。

制作を成し遂げていただいた彫刻家・坂口紀代美氏が「長谷川テルさんを真摯に支援しておいでの顕彰の会の皆さまと一緒できたことは、私にとりましてとても良い時間でした。」と言っていたことも、私たちに対する最大のねぎらいでもあります。前号につづいて掲載されたメッセージの数々は、長谷川テル顕彰事業に携わる人々の思いを共有する場となっていると受け止めています。

4月20日現在、おかげさまで顕彰碑建立に必要な経費をすべて達成することができました。ご協力いただいた全ての皆さんに、心よりお礼申し上げます。この取り組みを通じて、長谷川テルの顕彰事業の全国的ネットワークの土台が築かれたのではないかと受け止めることができるのではないのでしょうか。

除幕式には、4月20日現在100名を超える方々が全国から参加していただくと、ご連絡をいただいています。当日参加出来ない人達を含め、素晴らしい新たな出会いの場となることを期待しています。

奈良・長谷川テル顕彰の会 事務局長 田辺 実